



# **Le code de Pierre-Claude de Poterat Espion de Louis XVI, puis de Napoléon**

Par Daniel TANT

Pierre-Claude, Marquis de Poterat, chevalier, Seigneur de la Mothe et de Thurey & autres lieux, né le 14 octobre 1741 a toujours servi, officiellement du moins, dans le régiment de cavalerie d'Orléans, où il est entré comme volontaire en 1752. il épouse en avril 1771 demoiselle Angélique Madeleine le Dagré, née à Paris en mars 1754. Il nous quitte en 1820, et sa lignée s'éteint le 25 août 1924.

Au XVIII<sup>e</sup> siècle, la France cherche à s'approvisionner en marchandises russes par une voie maritime de Marseille à la mer noire. Une partie du littoral de cette dernière est revenu à la Russie. Mais l'ambassadeur en poste à Saint-Petersbourg est trop loin de la mer noire pour fournir des renseignements précis et utiles. Ce nouvel échange commercial est confié à Antoine Anthoine un commerçant marseillais très habile. Il s'agit, entre autres, d'atténuer le marché russe vers l'Angleterre qui y achète massivement du chanvre, des mâts et des toiles pour en priver les Français dans la construction de leurs navires de guerre à Toulon. Entre mars et novembre 1781, le marquis de Poterat est envoyé en mission officieuse en Europe de l'est, chargé de vérifier sur place la qualité des marchandises. Il rédige un compte-rendu de son voyage sous le titre « *observations politiques, militaires et de commerce recueillies dans le cours d'un voyage fait pendant l'année 1781, tant dans les royaumes du nord de l'Europe qui sont situés sur les bords de la mer Baltique, que dans ceux qui sont dans la partie de l'ouest de la mer Noire* ». Une édition critique de ce mémoire a été publiée sous le titre « entre curiosité et espionnage. Le voyage du marquis de Poterat (1781) à Paris, éditions classiques Garnier, collection : les Méditerranées, en 2011.

Mais le résultat de ces échanges commerciaux s'avère décevant. Comme l'explique Malouet, intendant de la marine à Toulon au sujet d'Antoine Anthoine : « *de toutes les commissions dont il a été chargé pour l'arsenal de Toulon, aucune n'a réussi. Il semble véritablement qu'il ait réservé pour son propre compte l'intelligence et les lumières que je lui connais* ». Pourtant Antoine Anthoine, anobli depuis 1786, est nommé maire de Marseille par Napoléon en 1805, et baron de Saint Joseph en 1808.

Napoléon, pour sa part, avait une vision assez réduite d'un service de renseignement. Toute campagne militaire commençait par une préparation intellectuelle de la future bataille, en s'appuyant sur le travail de différentes institutions civiles et militaires. Quant aux « renseignements sur l'étranger », ils provenaient principalement d'un « cabinet noir » qui interceptait les courriers. Les agents de ce service étaient placés à l'étranger et devaient, sans dévoiler leur rôle, ouvrir les correspondances et en expédier les relevés au directeur général des Postes à Paris. Mais comme le procédé était universel, chaque pays en faisait de même avec de vraies et fausses informations, sachant que les messages seraient interceptés. Heureusement, Napoléon a pu s'appuyer en ce domaine, sur de nombreuses aides à l'étranger dont Pierre-Claude de Poterat, qui mélangeait voyages, curiosité, commerce et espionnage.

Envoyé en Suisse et en Allemagne, il est reconduit en France après l'insurrection en Souabe et la tentative de création d'une république de la Forêt-Noire, suspecté d'avoir fourni de faux renseignements pour attirer les armées françaises dans une invasion risquée.

Sa nomenclature reproduite ci-après donne une idée de ses centres d'intérêt.

**source :**

Cote 12 J 1-265 (1 Mi 1084 – 1348) des archives départementales du Loiret.

Note historique N° 27 « Napoléon et le renseignement » par le Centre Français de Recherche sur le Renseignement.

Genèse d'un nouveau commerce : la France et l'ouverture du marché russe par la mer Noire dans la seconde moitié du XVIIIe Siècle par Eric Schnakenbourg. - Cahiers de la Méditerranée – 83/2011 -

Dictionnaire de la noblesse française par E. de Sereville et F. de Saint Simon. Ed : La Société Française au XXè siècle. Paris.

**Les codes du fonds de Poterat**

A	1	Berne	451
Archeveque	89	Banque	117
Ambassadeur	96	Banquiers	118
Alliance	105	Bareuth	435
Agiotage	113	Banqueroute	119
Agioteurs	114	Baviere	431
Assemblée nationale	124	Billets de Banque	141
Assemblée provinciale	130	Bearn	444
Annuitées	142	Billets a ordre	140
Afrique	166	Bonn	436
Amerique du nord	168	Boheme	184
Amerique du sud	167	Bourgogne	447
Asie	165	Bretagne	196
Allemagne	182	Belgrade	219
Autriche	183	Berlin	220
Angleterre	192	Bremen	230
Alsace	199	Brusselles	234
Amsterdam	231	Bon	257
Ami	264	Beaucoup	273
Avare	282	Bien	276
An	284	Bataillon	320
Anspach	434	Balles	336
Avril	289	Bombes	334
Aout	293	Boulets	335
Armée	314	Batiments de transport	349
Assassinat	459	Bas	359
Artillerie	326	Barthelmi	417
Artois (C <sup>te</sup> . d')	56	Buchholtz	364
Auteur	461	Baron	382
Automne	397	Bourbon (duc de)	58
Abbé et abbayes	403	Broglie (m <sup>al</sup> de)	362
Antoine Stag	466	Bleds	400
Avec	409	Breteuil	384
B	2	C	3
Bailly	72	Cinq	29
Marquis de Bombelles	75	Cinquante	44
Brunswick, duc regnant	78	Cent	49
Bourguemestre d'amsterdam	86	Côte	425

Condé, (P <sup>ce</sup> de)	57	Dresden	227
Conti, (P <sup>ce</sup> de)	59	Decouverte	395
Caillard	84	Desinteressé	280
Cardinal	419	Decembre	297
Commandant	94	Dimanche	301
Commis de bureaux	99	Dijon	450
Consul	100	Deserteurs	352
Cour de (la)	104	Droite	361
Commerce	110	Duc	380
Contrebande	111	Duchesse	381
Caisse	122		
Clergé	132	E	5
Campagne	136	Empereur	61
Continent	170	Enfans de (les)	71
Colonies	171	Electeur de Saxe	81
Champagne	203	Electeur	87
Catholique	244	Eveque	90
Courageux	260	Etats provinciaux	131
Contre	272	Etats generaux	426
Cavalerie	315	Emprunts	143
Chevaux de troupe	317	Ecus	149
Chariots a 2 roües	342	Est	155
Chariots a 4 roües	343	Empire	162
Canon de campagne	329	Etats de	457
Canon de siége	328	Europe	164
Chevaux de trait	345	Empire d'Allemagne	173
Corvettes	350	Espagne	176
Colonne	368	Escaut (l')	212
Chiffre	370	Elbe (l)	213
Correspondance	371	Eclesiastique	242
Correspondre	372	Ennemi	265
Change	373	eté	396
Courrier extraordinaire	377	escadron	316
Compte	391	espion	351
Courrier	376	embaucheur	354
Course	378	esterhazy	455
Chaud	402		
Clos (la)	404	f	6
		fayette (la)	69
D	4	francs	145
Deux	26	feuilles periodiques	468
Dix	34	froid	401
Douze	36	florins	154
Dauphin (mr le)	55	France	175
Deputé a l'assemblè nationale	128	Flandre autrichienne	188
		Flandre	198
Ducats	150	Frere	252
Dannemarck	190	Fidele	262
Dauphiné	202	Fausseté	267
Danube	208	Frippon	283
Deux ponts	432	Fevrier	287

Fox	441	Juif	247
Fourrages	318	incorruptible	266
Fusilliers	322	ignorant	279
Fusils	332	janvier	286
Fournisseurs	337	juin	291
Farines	339	juillet	292
Fregatte	348	jour	298
Francfort	357	jeudy	305
Franche comté	446	infanterie	319
Faire passer a	375	intimité	465
Femmes	422	intimité	465
Fille	423	ingenieurs	325
		imprimeur	374
G	7	journaliste	392
Galles (P <sup>cc</sup> de)	439	ile	424
Grand seigneur (le)	63		
General	92	k	10
Gouverneur	93	Kaunitz (P <sup>cc</sup> de)	73
Guerre	108	keel	448
Guerre civile	109		
Genes	222	l	11
Genes	239	le roy de	52
Geneve	238	la reine de	53
Grec	246	les princes	54
Grenadiers	321	lironcourt consul d'Amsterdam	
Gauche	360		85
Giertz (C <sup>te</sup> de)	365	lanterne patriotique	129
Gazette	393	lettre	420
Goy	394	lettres de change	139
Grenoble	449	livres	146
Grand	411	louis	148
Guyenne	442	languedoc	197
		lorraine	201
H	8	loire (la)	215
Huit	32	londres	217
Henry de Prusse (P <sup>cc</sup> )	77	liege	233
Hertzberg (C <sup>te</sup> )	79	lyon	241
Hollande	187	laïque	243
Hambourg	229	lache	261
Heure	312	lundy	302
Hussards	323	Luxembourg (duc de)	366
Hopitaux	341	Luxembourg (ville)	367
Haut	358	La Luzerne ambassadeur	415
Hyver	398	La Luzerne ministre	416
Hommes	421		
		M	12
I	9	Mille	50
Imperatrice de russie	62	Million	51
Impots	112	Montmorin (C <sup>te</sup> de)	68
Indes orientales	169	Marechal	91
italie	180	Magistrat	95

Ministre plenipotentiaire	98	Noble	281
Monopole	115	Novembre	296
Monopoleurs	116	Nuit	299
Mirabeau	127		
Municipalités	138	O	14
Mer noire (la)	204	Octante	47
Méditerranée	205	Orléans (duc et maison d')	70
Mer blanche	207	Osmond (M <sup>is</sup> d'Osmond)	83
Meuse	210	Ouest	156
Mozelle	211	Océan (l')	206
Milan	223	Onze	35
Maastricht	232	Oncle	254
Mons	235	Octobre	295
Monsieur	456	Obusiers	331
Marseille	240		
Maulevrier	437	P	15
Moine	249	Particulier	463
Mère	251	Penthievre (duc de)	60
Mauvais	258	Potemkin (pce)	74
Mal	277	Prince	88
Mois	285	Pensionnaire de Hollande	101
Mars	288	Pensionnaire d'Amsterdam	102
May	290	Patriotes hollandais	103
Max, (pce)	438	Paix	107
Mardy	303	Place	123
Margraviats	454	Patriotes	125
Mercredi	304	Provinces	137
Matin	308/	Pistolles	147
Midy	310	Pitt	440
Minuit	311	Piastres	152
Minute	313	Pontons	327
Mortiers	330	Palatin	430
Mullets	344	Poudre	333
Marine	346	Poison	458
Mecontens	369	Polignac	379
Munick	385	Parlemens	388
Monseigneur	413	Ports	389
Metz	427	Poterat	453
Montesson	429	Printemps	399
		Pierre Denis du Parc	469
N	13	Provinces	159
Neuf	33	Provinces unies de l'Amérique	172
Nonante	48		
Necker	67	Provinces de l'Intérieurs	160
Noailles (M <sup>quis</sup> ou maison de)	76	Provinces frontières	161
Noblesse	133	Prusse	185
Nord	157	Pologne	186
Naples	178 et 226	Paris	216
Navarre	194	Prague	228
Normandie	195	Protestant	245
Nul	259	Prêtre	248

Pere	250	sœur	253
Parent	256	steiger, avoyer de Berne	452
Poitou	445	suspect	268
Pour	271	sceleratesse	269
Peu	274	sur	270
Province	443	savant	278
Point	275	septembre	294
Petit	412	semaine	300
		samedy	307
Q	16	soir	309
Quatre	28	surprise	355
Quatorze	38	serrent (M <sup>is</sup> de)	383
Quinze	39	sans	410
Quarante	43	seigneur	414
R	17	t	19
Roy de (le)	52	trois	27
Reine de (la)	53	treize	37
Redacteur	462	trente	42
Roy de Sardaigne	64	trautsmandorf	82
Roubles	153	traités	106
Royaume	163	thrésor	120
Rome	177 et 225	thresorier	121
Roussillon	193	thomas bourgeois (N <sup>ég</sup> )	467
Rhin (le)	209	Tiers Etat	134
Rhone, (le)	214	turquie	174
Recrües	353	toscane	179
Ratisbonne	386	trois Evechés	200
Religion	407	turin	224
Ressourcer	408	Tante	255
		Traître	263
s	18	Troupes Legeres	324
six	30	Trahison	356
societé	464	Troubles	363
septembre	31	Troyen	387
seize	40	Touche (la)	405
soixante	45		
septante	46	U	20
stag (antoine)	466	Un	25
stadhouder	65	Vingt	41
stadhouderice	66	Ville de Paris	126
saxe Teschen (duc de)	80	Villes	135
saxe (electeurs)	81	Vienne	218
saxe (électeurs)	81	Venise	221
secrétaire d'ambassade	97	Valenciennes	236
sequins	151	Vauguyon (duc de)	460
sud	158	Vendredy	306
sardaigne et savoye	181	Vivres	338
suede	189	Württemberg	433
saxe	191	Viande	340
strasbourg	237	Vaisseaux de ligne a 3 ponts	347

Vaisseaux de ligne a 2 ponts	418
Vents	390
Verac (M <sup>is</sup> de)	406
Versailles	428

X 21

Y 22

Z 23

& 24

supplément :

cardinal

Thomas Wachter banquier a

Strasbourg

Mr de Sotter, soho squarre n°11

Mr Charles Harries, half moon  
street Londres

**Alphabets pour composer les  
noms propres et autres qui ne  
sont pas compris dans la table.**

Mots	numéros
A	1
B	2
C	3
D	4
E	5
F	6
G	7
H	8
I	9
K	10
L	11
M	12
N	13
O	14
P	15
Q	16
R	17
S	18
T	19
U	20
X	21
Y	22

Z	23
&	24

**nombres**

un	25
deux	26
trios	27
quatre	28
cinq	29
six	30
sept	31
huit	32
neuf	33
dix	34
onze	35
douze	36
treize	37
quatorze	38
quinze	39
seize	40
vingt	41
trente	42
quarante	43
cinquante	44
soixante	45
septante	46
octante	47
nonante	48
cent	49
mille	50
million	51

**princes, dignités et particuliers**

le Roy de	52
la reine de	53
les Princes	54
Mr le Dauphin	55
Mr le Ce d'Artois	56
Mr le Pce de Condé	57
Le duc de Bourbon	58
Le Pce de Conti	59
Duc de Penthièvre	60
L'Empereur	61
L'Imperatrice de russie	62
Le grand seigneur	63
Le roy de Sardaigne	64
Le stadhouder	65
La stadhoudrice, femme du stadhouder	66
Mr necker	67
Montmorin	68

La fayette	69	Banque	117
Duc d'orleans	70	Banquier	118
Les enfans de	71	Banqueroute	119
Bailly	72	Thresor	120
P <sup>ce</sup> Kaunitz	73	Thresorier	121
P <sup>ce</sup> Potemkin	74	Caisse	122
Bombelles	75	Place	123
Mr de noailles ou maison	76	Assemblée nationale	124
Prince henry de Prusse	77	Patriotes	125
Duc regnant de Brunswick	78	Ville de paris	126
C <sup>te</sup> hertzberg	79	Mirabeau	127
Duc de saxe Teschen	80	Deputé a l'assemblée nationale	128
Electeur de Saxe	81	Lanterne Patriotique	129
Trautmendorf	82	Assemblées Provinciales	130
D'osmond	83	Etats Provinciaux	131
Caillard	84	Clerge	132
Lironcourt consul d'amsterdam	85	Noblesse	133
bourguemestre d'Amsterdam	86	Tiers Etat	134
Electeur	87	Villes	135
Prince	88	Campagnes	136
Archeveque	89	Province	137
Eveque	90	Municipalité	138
Marechal	91	<b>Argent</b>	
General	92	Lettres de change	139
Gouverneur	93	Billets a ordre	140
Commandant	94	Billets de banque	141
Magistrat	95	Annuités	142
Ambassadeur	96	Emprunts	143
Secretaire d'ambassade	97	Rentes viageres	144
Ministre plenipotentiaire	98	Francs	145
Commis des Bureaux	99	Livres	146
Consul	100	Pistolle	147
Pensionnaire de hollande	101	Louis	148
Pensionnaire d'amsterdam	102	Ecus	149
Patriote hollandais	103	Ducats	150
La cour de	104	Sequins	151
<b>Affaires politiques</b>		Piastres	152
Alliances	105	Roubles	153
Traités	106	Florins	154
Paix	107	<b>Lieux et provinces</b>	
Guerre	108	Est	155
Guerre civile	109	Ouest	156
Commerce	110	Nord	157
Contrebande	111	Sud	158
Impots	112	Provinces	159
Agiotage	113	Provinces de l'interieur	160
Agioteurs	114	Provinces frontières	161
Monopole	115	Empire	162
Monopoleurs	116		

Royaume	163	La moselle	211
Europe	164	L'Escaut	212
Asie	165	L'Elbe	213
Afrique	166	Le Rhone	214
Amerique du sud	167	La loire	215
Amerique du nord	168		
Les indes orientales	169	<b>Villes</b>	
Continent	170	Paris	216
Colonies	171	Londres	217
Provinces unies de l'amérique		Vienne	218
septentrionale	172	Belgrade	219
Empire d'Allemagne	173	Berlin	220
Turquie	174	Venise	221
France	175	Genes	222
Espagne	176	Milan	223
Rome	177	Turin	224
Naples	178	Rome	225
Toscane	179	Naples	226
Italie	180	Dresde	227
Sardaigne et savoye	181	Prague	228
Allemagne	182	Hambourg	229
Autriche	183	Bremen	230
Boheme	184	Amsterdam	231
Prusse	185	Mastricht	282
Pologne	186	Liege	233
Hollande	187	Brusselles	234
La flandre autrichienne	188	Mons	235
Suede	189	Valenciennes	236
Dannemarck	190	Strasbourg	237
La saxe	191	Geneve	238
Angleterre	192	Genes	239
Roussillon	193	Marseille	240
Navarre	194	Lyon	241
Normandie	195		
Bretagne	196	<b>Qualités personnelles</b>	
Languedoc	197	Eclesiastique	242
Flandre	198	Laique	243
Alsace	199	Catholique	244
Trois eveches	200	Protestant	245
Lorraine	201	Grec	246
Dauphiné	202	Juif	247
Champagne	203	Pretre	248
		Moine	249
<b>Rivières, mers</b>		Pere	250
La mer noire	204	Mere	251
La mediterannée	205	Frere	252
L'ocean	206	Sœur	253
La mer blanche	207	Oncle	254
Le Danube	208	Tante	255
Le Rhin	209	Parent	256
La meuse	210	Bon	257

Mauvais	258	Samedy	307
Nul	259	Matin	308
Courageux	260	Soir	309
Lache	261	Midy	310
Fidele	262	Minuit	311
Traître	263	Heure	312
Ami	264	Minute	313
Ennemi	265		
Incorruptible	266	Affaires militaires	
Fausseté	267	Armée	314
Suspect	268	Cavalerie	315
Sceleratesse	269	Escadrons	316
Sur	270	Chevaux de troupes	317
Pour	271	Fourrages	318
Contre	272	Infanterie	319
Beaucoup	273	Bataillon	320
Peu	274	Grenadier	321
Point	275	Fusiliers	322
Bien	276	Hussards	323
Mal	277	Troupes legeres	324
Savant	278	Ingenieurs	325
Ignorant	279	Artillerie	326
Desinteressé	280	Pontons	327
Noble	281	Canon de siege	328
Avare	282	Canon de campagne	329
Frippon	283	Mortiers	330
		Obusiers	331
<b>Temps</b>		Fusils	332
An	284	Poudre	333
Mois	285	Bombes	334
Janvier	286	Boulets	335
Février	287	Balles	336
Mars	288	Fournisseur	337
Avril	289	Vivres	338
May	290	Farines	339
Juin	291	Viandes	340
Juillet	292	Hopitaux	341
Aout	293	Chariots a 2 roües	342
Septembre	294	Chariots a 4 roües	343
Octobre	295	Mulets	344
Novembre	296	Chevaux de trait	345
Decembre	297	Marine	346
Jour	298	Vaisseaux de ligne a 3 ponts	347
Nuit	299	Fregattes	348
Semaine	300	Batimens de transport	349
Dimanche	301	Corvettes	350
Lundy	302	Espion	351
Mardy	303		
Mercredy	304	<i>Supplement</i>	
Jeudy	305	Deserteurs	352
Vendredy	306	Recrües	353

Embaucheurs	354	La Touche	405
Surprise	355	Verac (M <sup>l</sup> de)	406
Trahison	356	Religion	407
Francfort	357	Ressource	408
Haut	358	Avec	409
Bas	359	Sans	410
Gauche	360	Grand	411
Droite	361	Petit	412
Ma <sup>al</sup> de Broglie	362	Monseigneur	413
Troubles	363	Seigneur	414
Buchholtz	364	La luzerne ambassadeur	415
C <sup>te</sup> Gartz	365	Barthelmi	417
M <sup>al</sup> de Luxembourg duc	366	Vaisseaux a deux ponts	418
Luxembourg ville	367	Cardinal	419
De Calonne	368	Lettre	420
Mecontens	369	Hommes	421
Chiffre	370	Femmes	422
Correspondance	371	Filles	423
Correspondre	372	Ile	424
Change	373	Cote	425
Imprimeur	374	Etats generaux	426
Faire passer à	375	Metz	427
Courrier	376	Versailles	428
Courrier extraordinaire	377	Montesson (M <sup>al</sup> de)	429
Course	378	Palatin	430
Polignac	379	Baviere	431
Dire	380	Deux ponts	432
Duchesse	381	Virtemberg	433
Baron	382	Anspach	434
M <sup>al</sup> ferrant	383	Bareüth	435
Breteuil	384	Bonn	436
Munick	385	Maulevrier	437
Ratisbonne	386	Max (P <sup>ce</sup> )	438
Troyes	387	Galles (P <sup>ce</sup> de)	439
Parlemens	388	Pitt	440
Ports	389	Fox	441
Vents	390	Guienne	442
Compte	391	Provence	443
Journalistes	392	Bearn	444
Gazettes	393	Poitou	445
Goy	394	Franche comté	446
Decouverte	395	Bourgogne	447
Eté	396	Keel	448
Automne	397	Grenoble	449
Hyver	398	Dijon	450
Printemps	399	Berne	451
Bled	400	Steiger	452
Froid	401	Poterat	453
Chaud	402	Margraviats	454
Abbé et abbayes	403	Esterhazy	455
La cloa	404	Monsieur frère de roy	456

Etats de	457
Poison	458
Assassinat	459
Duc de la Vauguyon	460
Auteur	461
Redacteurs	462
Particulier	463
Societe	464
Intimité	465
Stag	466
Thomas Bourgeois	467
Feuilles periodiques	468
Pierre denis du parc (n <sup>eg</sup> )	469